

XT665d Two-Way Radio Quick Start Guide

en-US

fr-FR

ru-RU

uk-UA



XT665d Two-Way Radio Quick Start Guide

SAFETY

RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios

ATTENTION!

Before using this product, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide that ships with the radio which contains instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

For downloading the full version of this user guide and for a list of Motorola Solutions-approved batteries and other accessories, visit the following website:

<http://www.motorolasolutions.com>

BATTERIES AND CHARGERS SAFETY INFORMATION

This document contains important safety and operating instructions. Read these instructions carefully and save them for future reference. Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on

- the charger,
- the battery and
- the radio using the battery

- 1 To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions-authorized batteries. Other batteries may explode, causing personal injury and damage.

- 2 Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock, or injury.
- 3 To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- 4 An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18AWG for lengths up to 6.5 feet (2.0 m), and 16AWG for lengths up to 9.8 feet (3.0 m).
- 5 To reduce risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative.
- 6 Do not disassemble the charger; it is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electrical shock or fire.
- 7 To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

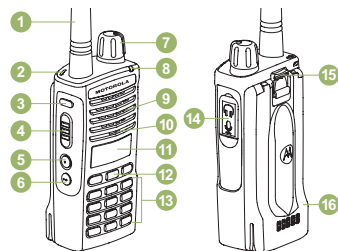
OPERATIONAL SAFETY GUIDELINES

- Turn the radio OFF when charging battery.
- The charger is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations/conditions.
- Connect charger only to an appropriately fused and wired
- supply of the correct voltage (as specified on the product).
- Disconnect charger from line voltage by removing main plug.

- The outlet to which this equipment is connected should be nearby and easily accessible.
- Maximum ambient temperature around the power supply equipment must not exceed 40°C (104°F).
- Make sure that the cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.

For information on the battery and charging procedures, refer to the "Batteries and Chargers" section of the User Guide.

Radio Overview



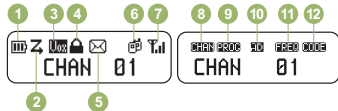
Control Buttons Reference Numbers

1. Antenna
2. Loop hole for strap
3. Recording Button
4. PTT Button
5. Side Button 1
6. Side Button 2
7. On/Off/Volume Knob
8. LED

9. Speaker
10. Microphone
11. Monochrome Display with Orange backlight
12. Menu/OK and Navigation Buttons
13. Alphanumeric Keypad
14. Accessory Connector
15. Battery Latch
16. Battery

DISPLAY ICONS

Radio icons are shown on the top of the screens as shown below.



The following are description of icons seen on the screen.

1.		The number of bars (0 – 3) shown indicates the charge remaining in the battery.
2.		Scan is enabled.
3.		VOX/iVOX is enabled. During activation, without VOX accessories, the radio is in iVOX mode, you can speak to the radio microphone without pressing PTT. When used together with VOX accessories, you can speak to accessories microphone without holding PTT from radio or accessories.

4.		Keypad and control buttons are 'locked'.
5.		The radio receives at least an unread text message.
6.i.		The radio is communicating in a Group Call.
6.ii.		The radio is communicating in a Private Call.
7.		This is Received Signal Strength Indicator. The number of bars (0 – 3) shown indicates the receiving signal strength.
8.		This indicates the current channel index.
9.		The radio is currently in programming mode.
10.i.		The current channel is in Analog mode.
10.ii.		The current channel is in Digital mode.
11.		This indicates the current channel frequency.
12.		This indicates the current CTCSS/DPL code.

Turning Radio ON/OFF

To turn ON the radio, rotate the On/Off/Volume Knob clockwise.

To turn the radio OFF, rotate the On/Off/Volume Knob counterclockwise until you hear a 'click'.

Adjusting Volume

Turn the On/Off/Volume Knob clockwise to increase the volume, or counterclockwise to decrease the volume.

Note: Do not hold the radio too close to the ear when it is at a high volume setting or when adjusting the volume setting.

Menu Options

To access the radio menu, short press the **MENU** button.

Press the Left or Right Navigation buttons to toggle the menus.

At Home screen, press the Left or Right Navigation button to display the current frequency, code and channel index.

Selecting A Channel

To select a channel, at the Home screen, press the navigate to left or right twice to select the channel.

Receiving A Call

Make sure the PTT button is released and listen for voice activity.

To respond, hold the radio vertically one to two inches (2.5 to 5cm) from mouth. Press the PTT button to talk; release it to listen.

Making a Call from CONTACTS menu

- 1 Press the Menu button and navigate to CONTACTS.
- 2 Use Navigation buttons to scroll across the list of selections available.
- 3 Once the radio displays the required Call ID, press PTT button to make your call.

Guide de démarrage rapide de la radio professionnelle XT665d

SÉCURITÉ

Sécurité des produits et exposition aux fréquences radio pour les radios professionnelles portatives

ATTENTION !

Avant d'utiliser ce produit, lisez le guide Sécurité des produits et exposition aux fréquences radio fourni avec la radio. Il contient des instructions de fonctionnement relatives à la sécurité et à l'exposition aux fréquences radio, ainsi que des informations sur le contrôle de conformité aux normes et réglementations applicables.

Pour télécharger la version complète de ce guide de l'utilisateur et obtenir la liste des batteries et autres accessoires approuvés par Motorola Solutions, visitez le site Web à l'adresse : <http://www.motorolasolutions.com>

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX BATTERIES ET CHARGEURS

Ce document contient des consignes d'utilisation et de sécurité importantes. Veuillez les lire attentivement et les conserver pour vous y référer à l'avenir. Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez attentivement toutes les instructions et mises en garde

- sur le chargeur,
- la batterie et
- la radio utilisant la batterie.

1 Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des batteries rechargeables agréées par Motorola Solutions. Les batteries non agréées risquent d'exploser et de provoquer des dommages matériels ou physiques.

- 2 L'utilisation d'accessoires non agréés par Motorola Solutions peut présenter un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- 3 Lorsque vous déconnectez le chargeur, tirez sur la prise et non sur le câble d'alimentation afin d'éviter de les endommager.
- 4 N'utilisez pas de rallonge pour brancher le chargeur, sauf en cas d'absolue nécessité. En effet, l'utilisation d'une rallonge défectueuse pourrait provoquer des risques d'incendie et de décharge électrique. Si vous devez utiliser une rallonge, veillez à utiliser un câble 18 AWG pour les longueurs de 2 mètres (6,5 pieds) maximum et un câble 16 AWG pour les longueurs de 3 mètres (9,8 pieds) maximum.
- 5 Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est cassé ou endommagé. Confiez-le à un technicien de maintenance Motorola Solutions agréé.
- 6 Ne démontez pas le chargeur ; il ne peut pas être réparé et les pièces de rechange ne sont pas disponibles. Le démontage du chargeur peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- 7 Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez le chargeur de la prise secteur avant de tenter d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.

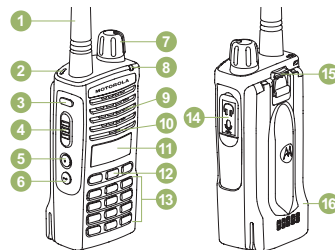
CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION

- Éteignez la radio pour recharger la batterie.
- Le chargeur n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- Connectez uniquement le chargeur à une source correctement câblée, protégée par un fusible et dont la tension est correcte (comme indiqué sur le produit).
- Déconnectez le chargeur de la ligne sous tension en retirant la fiche d'alimentation secteur.

- La prise d'alimentation à laquelle est connecté cet appareil doit être proche et facilement accessible.
- La température ambiante maximale autour du bloc d'alimentation ne doit pas dépasser 40°C (104°F).
- Vérifiez que le câble est placé de façon que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus et qu'il ne soit pas mouillé, endommagé ou étiré.

Pour plus d'informations sur la batterie et les procédures de charge, reportez-vous à la section « Batteries et chargeurs » du guide de l'utilisateur.

Présentation de la radio



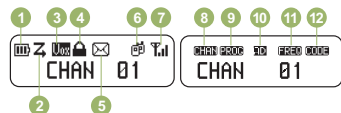
Numéros de référence des boutons de commande

1. Antenne
2. Orifice d'insertion de la dragonne
3. Bouton d'enregistrement
4. Bouton PTT
5. Bouton latéral 1
6. Bouton latéral 2
7. Bouton Marche/Arrêt/Volume
8. LED

9. Haut-parleur
10. Microphone
11. Écran monochrome avec rétroéclairage orange
12. Boutons de navigation/Menu/OK
13. Clavier alphanumérique
14. Connecteur d'accessoire
15. Loquet de la batterie
16. Batterie

ICÔNES DE L'ÉCRAN

Les icônes de la radio sont affichées en haut des écrans, comme illustré ci-dessous.



Voici la description des icônes visibles à l'écran.

1.		Le nombre de barres affichées (0 à 3) représente le niveau de charge actuel de la batterie.
2.		Le balayage est activé.
3.		VOX/iVOX est activé. Pendant l'activation, lorsqu'aucun accessoire VOX n'est utilisé, la radio est en mode iVOX et vous pouvez parler dans le microphone de la radio sans appuyer sur le bouton PTT. Lorsque la radio est utilisée avec des accessoires VOX, vous pouvez parler dans le microphone des accessoires sans avoir à maintenir le bouton PTT de la radio ou des accessoires.

4.		Le clavier et les boutons de commande sont verrouillés.
5.		La radio reçoit au moins un message texte non lu.
6.i.		La radio est en cours de communication dans un appel de groupe.
6.ii.		La radio est en cours de communication dans un appel individuel.
7.		Il s'agit de l'indicateur de puissance du signal reçu (RSSI). Le nombre de barres (0 à 3) indique la force du signal de réception.
8.		Cela indique l'index actuel des canaux.
9.		La radio est actuellement en mode de programmation.
10.i.		Le canal actuel est en mode analogique.
10.ii.		Le canal actuel est en mode numérique.
11.		Cela indique la fréquence actuelle du canal.
12.		Cela indique le code CTCSS/DPL actuel.

Mise sous tension/hors tension de la radio

Pour allumer la radio, tournez le bouton Marche/Arrêt/Volume dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour éteindre la radio, tournez le bouton Marche/Arrêt/Volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

Réglage du volume

Tournez le bouton Marche/Arrêt/Volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le réduire.

Remarque : Ne placez pas la radio trop près de votre oreille lorsqu'elle est définie sur un volume élevé ou lorsque vous réglez le volume.

Options du menu

Pour accéder au menu de la radio, appuyez brièvement sur le bouton **MENU**. Appuyez sur le bouton de navigation gauche ou droit pour activer ou désactiver les menus. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de navigation gauche ou droit pour afficher la fréquence, le code et l'index actuels des canaux.

Sélection d'un canal

Pour sélectionner un canal, sur l'écran d'accueil, appuyez deux fois sur le bouton de navigation gauche ou droit pour sélectionner le canal.

Réception d'un appel

Assurez-vous que le bouton PTT est relâché et écoutez le canal à la recherche de toute activité vocale.

Pour répondre, tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm (1 à 2 po) de votre bouche. Appuyez sur le bouton PTT pour parler et relâchez-le pour écouter.

Passage d'un appel à partir du menu CONTACTS

- 1 Appuyez sur le bouton Menu et accédez à CONTACTS.
- 2 Utilisez les boutons de navigation pour faire défiler la liste des sélections disponibles.
- 3 Lorsque la radio affiche l'ID d'appel souhaité, appuyez sur le bouton PTT pour passer votre appel.

Приемопередающая радиостанция XT665d. Краткое руководство по эксплуатации.

ОХРАНА ТРУДА

Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для портативных приемопередающих радиостанций

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием этого продукта ознакомьтесь с прилагаемым к радиостанции буклетом "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии", в котором содержится инструкции по технике безопасности и информация по воздействию радиочастотной энергии, а также сведения о соответствии применимым стандартам и нормативам. Загрузить полную версию настоящего руководства пользователя и список аккумуляторов и других аксессуаров, одобренных Motorola Solutions, можно по адресу: <http://www.motorolasolutions.com>

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С АККУМУЛЯТОРАМИ И ЗАРЯДНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

В настоящем документе содержатся важные инструкции по безопасной эксплуатации. Внимательно ознакомьтесь с этими инструкциями и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях. Перед началом использования зарядного устройства для аккумуляторов ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждениями, размещенными на:

- зарядном устройстве;
 - аккумуляторе;
 - радиостанции, в которой установлен аккумулятор.
1. Для снижения риска травм используйте зарядное устройство для зарядки только сертифицированных аккумуляторов Motorola Solutions. Зарядка аккумуляторов других типов может привести к взрыву и, как следствие, травмам и материальному ущербу.

2. Использование аксессуаров, не рекомендованных компанией Motorola Solutions, может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или травм.
3. Для снижения риска повреждения вилки и кабеля отключайте зарядное устройство от электрической сети, удерживая кабель за вилку. Не тяните за кабель.
4. Используйте удлинительный кабель только тогда, когда это действительно необходимо. Использование удлинительного кабеля с недопустимыми параметрами может стать причиной возгорания и поражения электрическим током. Если возникла необходимость использовать удлинительный кабель, убедитесь, что используется кабель соответствующего размера. Если длина кабеля не превышает 2,0 м (6,5 фута), должен использоваться кабель размера 18AWG, а при длине кабеля до 3,0 м (9,8 футов) должен использоваться кабель размера 16AWG.
5. Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травм не используйте зарядное устройство, если в нем имеются какие-либо неполадки или повреждения. Передайте его квалифицированному представителю сервисной службы компании Motorola Solutions.
6. Не разбирайте зарядное устройство: оно не подлежит ремонту, и запасные детали к нему не предусмотрены. Разборка зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
7. Для снижения риска поражения электрическим током обесточьте устройство перед проведением каких-либо операций по обслуживанию или чистке.

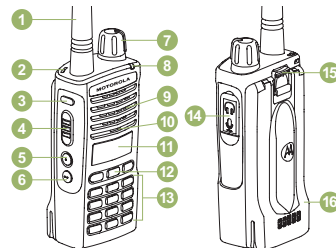
УКАЗАНИЕ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Выключайте радиостанцию во время зарядки аккумулятора.
- Зарядное устройство не предназначено для использования вне помещений. Используйте его только в сухих условиях или в помещениях с низкой влажностью.
- Подключайте данное устройство только к оборудованному соответствующими предохранителями блоку питания с соответствующим напряжением (напряжение указано на корпусе).

- Обесточьте зарядное устройство, отключив сетевой штепсель.
- Электрическая розетка, к которой подключено данное оборудование, должна быть расположена рядом с устройством, при этом к ней должен быть обеспечен свободный доступ.
- Максимальная температура окружающей среды вокруг блока питания не должна превышать 40°C (104°F).
- Убедитесь, что шнур расположен так, чтобы на него нельзя было наступить, об него нельзя было запнуться, а также чтобы он не подвергался воздействию влаги и иным механическим повреждениям.

Для получения дополнительной информации об аккумуляторах и процедурах зарядки см. раздел "Аккумуляторы и зарядные устройства" в руководстве пользователя.

Обзор радиостанции



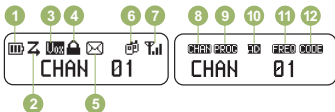
Номера кнопок управления на схеме

1. Антенна
2. Отверстие для ремешка
3. Кнопка записи
4. Кнопка РТТ
5. Боковая кнопка 1
6. Боковая кнопка 2
7. Регулятор громкости/включения/выключения

8. Светодиодный индикатор
9. Динамик
10. Микрофон
11. Монохромный дисплей с оранжевой подсветкой
12. Кнопки меню/ОК и навигационные кнопки
13. Буквенно-цифровая клавиатура
14. Аксессуарный разъем
15. Фиксатор аккумулятора
16. Аккумулятор

ЗНАЧКИ НА ДИСПЛЕЕ

Значки на экране радиостанции отображаются в верхней части, как показано ниже.



Ниже приведены описания значков, отображаемых на экране.

1.		Количество штрихов (0–3) отображает текущий уровень заряда аккумулятора.
2.		Включена функция сканирования.
3.		Функция VOX/iVOX активирована. Если аксессуары VOX не подключены, при активации этой функции радиостанция работает в режиме iVOX и можно говорить в микрофон радиостанции, не нажимая кнопку РТТ. Если функция используется при наличии подключенных аксессуаров VOX, можно говорить в микрофон аксессуара, не удерживая кнопку РТТ на радиостанции или на аксессуаре.

4.		Клавиатура и кнопки управления заблокированы.
5.		Получено как минимум одно непрочитанное текстовое сообщение.
6.i.		Выполняется групповой вызов.
6.ii.		Выполняется частный вызов.
7.		Индикатор уровня принимаемого сигнала. Количество штрихов (0–3) отображает мощность сигнала приема.
8.		Отображает индекс текущего канала.
9.		Радиостанция на текущий момент находится в режиме программирования.
10.i.		Текущий канал в аналоговом режиме.
10.ii.		Текущий канал в цифровом режиме.
11.		Отображает частоту текущего канала.
12.		Отображает текущий код CTCSS/ЦЧЛ.

Включение/выключение радиостанции

Для включения радиостанции поверните регулятор громкости/включения/выключения по часовой стрелке.

Чтобы выключить радиостанцию, поверните регулятор громкости/включения/выключения против часовой стрелки до щелчка.

Регулировка громкости

Чтобы увеличить громкость, поверните регулятор громкости/включения/выключения по часовой стрелке; чтобы уменьшить громкость, поверните регулятор против часовой стрелки.

Примечание. Не следует держать радиостанцию слишком близко к уху, когда она настроена на большую громкость или во время регулировки громкости.

Параметры меню

Чтобы получить доступ к меню радиостанции, нажмите кнопку **МЕНЮ**.

Нажмите кнопку навигации влево или вправо для переключения меню.

На главном экране нажмите кнопку навигации влево или вправо, чтобы отобразить текущую частоту, код и индекс канала.

Выбор канала

Чтобы выбрать канал, на главном экране нажмите кнопку навигации влево или вправо.

Прием вызова

Убедитесь в том, что кнопка РТТ отпущена, и ждите голосовой активности.

Чтобы принять вызов, держите радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5 см (1–2 дюйма) от рта. Нажмите кнопку РТТ для разговора и отпустите ее для прослушивания.

Выполнение вызова из меню КОНТАКТОВ

1. Нажмите кнопку меню и перейдите к КОНТАКТАМ.
2. Используйте кнопки навигации для прокрутки списка доступных вариантов.
3. После того, как на дисплее радиостанции отображается требуемый идентификатор вызова, нажмите кнопку РТТ для выполнения вызова.

Короткий посібник із використання пристрою двостороннього радіозв'язку XT665d

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Відомості щодо впливу енергії радіочастотного випромінювання й посібник із безпечної експлуатації портативного пристрою двостороннього радіозв'язку

УВАГА!

Перед використанням цього виробу прочитайте надані в комплекті з пристроєм відомості щодо впливу енергії радіочастотного випромінювання й посібник із безпечної експлуатації, у якому також наведено дані щодо відповідності пристрою чинним стандартам і нормам. Завантажити повну версію посібника користувача, а також оглянути повний список акумуляторів та інших аксесуарів, схвалених Motorola Solutions, можна на веб-сайті <http://www.motorolasolutions.com>

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ АКУМУЛЯТОРІВ І ЗАРЯДНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей документ містить важливі інструкції щодо техніки безпеки та експлуатації. Уважно прочитайте ці інструкції та збережіть їх для подальшого використання. Перед початком використання зарядного пристрою для акумулятора ознайомтеся з усіма інструкціями та попереджувальними позначками на:

- зарядному пристрої;
- акумуляторі;
- радіопристрої, для якого призначено акумулятор.

- 1 Щоб зменшити ризик травмування, використовуйте тільки акумулятори, схвалені компанією Motorola Solutions. Інші акумулятори є вибухонебезпечними та можуть спричинити травми чи матеріальні збитки.

- 2 Використання аксесуарів, не рекомендованих компанією Motorola Solutions, може призвести до займання, ураження електричним струмом або травмування.
- 3 Щоб уникнути uszkodження електричної вилки та кабелю, під час відключення зарядного пристрою від розетки тягніть за вилку, а не за кабель.
- 4 Використовувати подовжувач слід лише в разі крайньої потреби. Використання подовжувача, що не відповідає вимогам, може стати причиною займання або ураження електричним струмом. Якщо використання подовжувача є необхідним, переконайтеся, що використовується дріт класу 18 AWG за довжини до 2,0 м (6,5 фута), та 16 AWG за довжини до 3,0 м (9,8 фута).
- 5 Щоб зменшити ризик займання, ураження електричним струмом або травмування, не використовуйте несправні або uszkodжені зарядні пристрої. Передайте їх до сертифікованого представництва компанії Motorola Solutions із сервісного обслуговування.
- 6 Не розбирайте зарядний пристрій; він не підлягає ремонту та заміні несправних частин. Розбирання зарядного пристрою пов'язане з ризиком ураження електричним струмом і займання.
- 7 Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, перед проведенням будь-яких операцій із технічного обслуговування або очищення відключайте зарядний пристрій від розетки змінного струму.

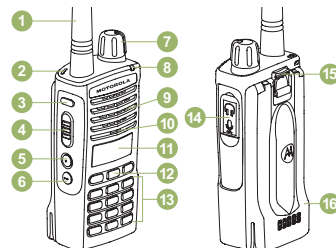
ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед заряданням акумулятора вимкніть радіопристрій.
- Зарядний пристрій не призначений для використання надворі. Використовуйте його лише в сухих приміщеннях і не піддавайте впливу вологи.
- Підключайте зарядний пристрій лише до джерел живлення з належною проводкою та встановленими плавкими запобіжниками та відповідним рівнем напруги (як зазначено на продукті).

- Для відключення зарядного пристрою від мережевої напруги витягніть вилку з розетки.
- Розетка, до якої підключається це обладнання, має бути розташована поруч з легкодоступною місці.
- Температура навколишнього середовища джерела живлення не повинна перевищувати 40 °C (104 °F).
- Переконайтеся, що кабель розташовано в місці, де на нього неможливо наступити, перечепитися через нього, а також виключено контакт із водою та можливість механічних пошкоджень.

Докладнішу інформацію про акумулятори та порядок заряджання див. у розділі «Акумулятори та зарядні пристрої» в посібнику користувача.

Загальний огляд радіопристрою



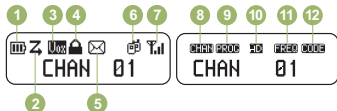
Умовні номери кнопок керування

1. Антена
2. Отвір для ремня
3. Кнопка запису
4. Кнопка Push-to-Talk (PTT)
5. Бічна кнопка 1
6. Бічна кнопка 2
7. Ручка «УВІМК./ВИМК./Гучність»

8. Світлодіодний індикатор
9. Динамік
10. Мікрофон
11. Монохромний дисплей з оранжевим підсвічуванням
12. Кнопки навігації та «Меню/ОК»
13. Літерно-цифрова клавішная панель
14. Роз'єм для аксесуарів
15. Фіксатор акумулятора
16. Акумулятор

ПІКТОГРАМИ ДИСПЛЕЯ

Піктограми радіопристрою відображаються у верхній частині екрана, як показано нижче.



Нижче наведено опис піктограм, що відображаються на екрані.

1.		Кількість смужок (0–3) указує залишок заряду акумулятора.
2.		Сканування ввімкнено.
3.		Увімкнено режим VOX/IVOX. Як під час роботи цієї функції до радіопристрою не підключено гарнітуру VOX, радіопристрій працює в режимі IVOX. У цьому режимі можна говорити в мікрофон радіопристрою, не натискаючи кнопки PTT. Якщо під час роботи цієї функції до радіопристрою підключено гарнітуру VOX, можна говорити в мікрофон гарнітури, не натискаючи кнопки PTT на радіопристрої або гарнітурі.

4.		Клавішну панель і кнопки керування заблоковано.
5.		На радіопристрій надійшло нове текстове повідомлення.
6.i.		Радіопристрій працює в режимі групового виклику.
6.ii.		Радіопристрій працює в режимі приватного виклику.
7.		Індикатор потужності вхідного сигналу. Кількість смужок (0–3) указує потужність вхідного сигналу.
8.		Індикатор індексу поточного каналу.
9.		Радіопристрій працює в режимі програмування.
10.i.		Канал працює в аналоговому режимі.
10.ii.		Канал працює в цифровому режимі.
11.		Індикатор частоти поточного каналу.
12.		Індикатор поточного коду CTCSS/DPL.

Увімкнення/вимкнення радіопристрою

Щоб увімкнути радіопристрій, поверніть регулятор «УВІМК./ВИМК./Гучність» за годинниковою стрілкою. Щоб вимкнути радіопристрій, повернуть регулятор «УВІМК./ВИМК./Гучність» проти годинникової стрілки до клацання.

Регулювання гучності

Повертайте ручку «УВІМК./ВИМК./Гучність» за годинниковою стрілкою, щоб збільшити гучність, і проти годинникової стрілки, щоб зменшити її.

Примітка. За підвищеної гучності та під час регулювання гучності не тримайте радіопристрій надто близько до вуха.

Опції меню

Для входу в меню коротко натисніть кнопку **MENU**. Для переходу між опціями меню натискайте кнопки навігації вліво та вправо. Щоб відобразити дані про поточну частоту, код та індекс каналу, на головному екрані натисніть кнопку навігації вліво або вправо.

Вибір радіоканалу

Щоб вибрати канал, на головному екрані двічі натисніть кнопку навігації вліво або вправо.

Прийом виклику

Відпустіть кнопку PTT і прослухайте голосове повідомлення.

Відповідаючи, тримайте радіопристрій вертикально на відстані 2,5–5 см (1–2 дюйми) від губ. Щоб передати повідомлення, натисніть кнопку PTT, та відпустіть її, щоб прослухати відповідь.

Здійснення виклику з меню CONTACTS (Контакти)

- 1 Натисніть кнопку Menu (Меню) і перейдіть до пункту CONTACTS (КОНТАКТИ).
- 2 Натискаючи кнопки навігації, прокручіть список контактів.
- 3 Коли на екрані радіопристрою відобразиться ідентифікатор потрібного контакту, натисніть кнопку PTT, що здійснити виклик.



MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2017 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



MN003608A01-AA

Printed in